

## A2.11 servizi di emergenza

Służby ratunkowe

<https://app.colanguage.com/pl/wloski/program/a2/11>



<b>L'emergenza</b>	(Nagły wypadek)	<b>Il paramedico</b>	(Ratownik medyczny)
<b>Avere un'emergenza</b>	(Mieć nagły wypadek)	<b>Chiamare la polizia</b>	(Wezwać policję)
<b>Il soccorso</b>	(Pomoc)	<b>Il fuoco</b>	(Ogień)
<b>Il kit di primo soccorso</b>	(Zestaw pierwszej pomocy)	<b>La protezione</b>	(Ochrona)
<b>La Croce Rossa</b>	(Czerwony Krzyż)	<b>La velocità</b>	(Prędkość)
<b>L'ambulanza</b>	(Karetka)	<b>Avere paura</b>	(Bać się)
<b>I pompieri</b>	(Strażacy)	<b>Salvare</b>	(Ratować)

### 1. Dialog: Il vigile del fuoco

<b>Il vigile del fuoco:</b>	Salve, vigili del fuoco, come possiamo aiutarla?	(Dzień dobry, straż pożarna, w czym możemy pomóc?)
<b>La signora:</b>	Buongiorno, è scoppiato un incendio nella mia cucina! Ho bisogno di aiuto subito!	(Dzień dobry, w mojej kuchni wybuchł pożar! Potrzebuję pomocy natychmiast!)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Va bene, mi può dire com'è successo?	(Rozumiem. Czy może mi pani powiedzieć, jak to się stało?)
<b>La signora:</b>	Ero in cucina a cucinare, quando all'improvviso ho sentito puzza di bruciato venire dal forno.	(Gotowałam w kuchni, gdy nagle poczułam zapach spalenizny dochodzący z piekarnika.)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Ho capito. Mi dica, qual è l'indirizzo?	(Dobrze. Proszę powiedzieć, jaki jest adres?)
<b>La signora:</b>	Via Roma 33, Firenze, abito al terzo piano.	(Via Roma 33, Florencja, mieszkam na trzecim piętrze.)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Va bene, ci sono ancora persone nell'edificio?	(Rozumiem. Czy w budynku są jeszcze ludzie?)
<b>La signora:</b>	No, ho fatto uscire tutti dal condominio, non c'è più nessuno.	(Nie, wyprowadziłam wszystkich z kamienicy, teraz nikogo tam nie ma.)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Molto bene, signora. Ci sono dei feriti?	(Dobrze, proszę pani. Czy są ranni?)
<b>La signora:</b>	No, però alcune persone hanno respirato il fumo.	(Nie, ale niektórzy wdychali dym.)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Va bene, inviamo subito i soccorsi. I pompieri e l'ambulanza arrivano tra pochi minuti.	(W porządku, natychmiast wysyłamy pomoc. Straż pożarna i karetka będą za kilka minut.)

1. Cosa è successo nella cucina della signora?

- a. È scoppiato un incendio
- b. È caduta la corrente
- c. Si è rotta la lavatrice
- d. È entrato un ladro

2. Dove abita la signora?

- a. In un hotel vicino alla stazione
- b. In Via Roma 33 a Firenze, al terzo piano
- c. In Via Milano 3 a Roma, al primo piano
- d. In Via Firenze 30, in campagna

1-a 2-b

## 2. Gramatyka: Czas zaprzeszły

Czas zaprzeszły używa się do opisania czynności, która miała miejsce przed inną czynnością w przeszłości.



1. Podobnie jak w passato prossimo, czasownik posiłkowy avere używa się z czasownikami przechodnimi, podczas gdy czasownik posiłkowy essere używa się z czasownikami ruchu lub stanu.
2. Il trapassato prossimo tworzy się za pomocą imperfektu 'avere'/essere' + participium passato czasownika.

### Verbo salvare (Czasownik „salvare”)

Io **avevo** salvato (*Ja byłem uratował*)

Tu **avevi** salvato (*Ty byłeś uratował*)

Lui / lei **aveva** salvato/a (*On / ona był/ła uratowała/a*)

Noi **avevamo** salvato (*My byliśmy uratowali*)

Voi **avevate** salvato (*Wy byliście uratowali*)

Loro **avevano** salvato (*Oni byli uratowali*)

### Verbo andare (Czasownik „andare”)

Io **ero** andato (*Ja byłem poszedł*)

Tu **erii** andato (*Ty byłeś poszedł*)

Lui / lei **era** andato/a (*On / ona był/ła poszedł/poszła*)

Noi **eravamo** andati (*My byliśmy poszli*)

Voi **eravate** andati (*Wy byliście poszli*)

Loro **erano** andati (*Oni byli poszli*)

1. Quando l'ambulanza è arrivata, il paramedico \_\_\_\_\_ già controllato il tuo respiro.

- a. era
- b. aveva stato
- c. aveva
- d. ha

2. Quando i pompieri sono entrati nell'edificio, noi \_\_\_\_\_ già usciti con calma.

- a. siamo
- b. avevamo
- c. stiamo
- d. eravamo

3. \_\_\_\_\_ già chiamato la polizia prima che il fuoco iniziasse nel garage.

- a. Ho
- b. Ero
- c. Avevo
- d. Sono

4. Quando sei arrivato in pronto soccorso, noi \_\_\_\_\_ già preparato il kit di pronto soccorso.

- a. eremo
- b. abbiamo
- c. eravamo
- d. avevamo

1. aveva 2. eravamo 3. Avevo 4. avevamo

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Kiedy dzwonić po służby ratunkowe (Audio dostępne w aplikacji)



**Słowa do użycia:** telefono, ambulanza, fuoco, chiamare, pompieri, polizia, emergenza, indirizzo

Nel condominio di via Verdi è comparso un nuovo avviso vicino all'ascensore. Il cartello spiega cosa fare in caso di \_\_\_\_\_ . Se vedi fumo, \_\_\_\_\_ o una persona a terra, devi mantenere la calma e \_\_\_\_\_ subito il 112. È il numero unico per i servizi di \_\_\_\_\_ in tutta Italia.

L'avviso ricorda che, quando chiami, devi dire con chiarezza il tipo di emergenza, l' \_\_\_\_\_ completo e il tuo numero di \_\_\_\_\_. La centrale può inviare l' \_\_\_\_\_ , i \_\_\_\_\_ o la \_\_\_\_\_ , secondo il problema. È importante non usare il numero di emergenza per informazioni generiche, per non bloccare il soccorso a chi ha davvero bisogno di aiuto.

*W kamienicy przy ulicy Verdi pojawiło się nowe ogłoszenie przy windzie. Tablica wyjaśnia, co robić w przypadku nagłej sytuacji. Jeśli widzisz dym, ogień lub osobę leżącą na ziemi, musisz zachować spokój i natychmiast zadzwonić pod numer 112. To numer ogólny dla służb ratunkowych w całych Włoszech.*

Ogłoszenie przypomina, że kiedy dzwonisz, musisz jasno podać rodzaj sytuacji, pełny adres i swój numer telefonu. Centrala może wysłać ambulans, straż pożarną lub policję, w zależności od zdarzenia. Ważne jest, by nie używać numeru alarmowego do ogólnych zapytań, żeby nie blokować pomocy tym, którzy naprawdę jej potrzebują.

1. Per quali situazioni è necessario chiamare il 112, secondo il testo?

\_\_\_\_\_

2. Quali informazioni devi dare alla centrale quando chiami i servizi di emergenza?

\_\_\_\_\_

#### 2. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Quando l'ambulanza è arrivata, io \_\_\_\_\_ già *(Kiedy przyjechała karetka, ja już zapisałem numer policji w telefonie.)*  
a. avevo stato      b. avevo      c. ero      d. ho
- Prima che arrivassero i pompieri, noi \_\_\_\_\_ *(Zanim przyjechali strażacy, my już uratowaliśmy najważniejsze dokumenty.)*  
a. avevamo      b. avremmo      c. abbiamo      d. eravamo

3. Il paramedico ha detto che, prima della sua chiamata, il vicino \_\_\_\_\_ salvato la sua vita con il primo soccorso.

- a. aveva      b. ha      c. era

4. Quando la polizia è arrivata, loro \_\_\_\_\_ già salvato tutti i numeri di emergenza nella rubrica del condominio.

- a. avevano      b. hanno      c. erano      d. avete

1. avevo 2. avevamo 3. aveva 4. avevano

(Ratownik powiedział, że przed jego przyjazdem sąsiad uratował mu życie, udzielając pierwszej pomocy.)

- d.avrà

(Kiedy policja przyjechała, oni już zapisali wszystkie numery alarmowe w książce telefonicznej wspólnoty.)

### 3. Uzupełnij dialogi

#### a. Chiamare il 112 per un incidente

**Chiamante:** Pronto, ho un'emergenza: c'è un incidente (Halo, mam nagły wypadek: na via Verdi, niedaleko baru Roma, wydarzył się wypadek.)

**Operatore 112:** 1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Chiamante:** Vedo due persone a terra, una non si muove, ho paura che stia molto male.

(Rozumiem, proszę zachować spokój; wysyłam natychmiast karetkę i straż pożarną. Ile osób jest rannych?)

**Operatore 112:** 2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Widzę dwie osoby na ziemi, jedna się nie rusza — boję się, że jest bardzo ciężko ranna.)

(Dobrze, pomoc jest w drodze. Nie przemieszczaj rannych i pozostań na linii ze mną.)

#### b. Piccolo incendio nel condominio

**Vicino:** Ho chiamato i pompieri perché c'è del fumo nel garage, ma credo che il fuoco sia piccolo. (Zadzwoniłem po straż pożarną, bo w garażu jest dym, ale wydaje mi się, że ogień jest niewielki.)

**Inquilino:** 3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Na szczęście — byłam przerażona. Weźmy apteczkę pierwszej pomocy, żeby być gotowymi, jeśli ktoś się zrani.)

**Vicino:** Sì, e chiudiamo le porte per avere più protezione finché non arrivano i soccorsi.

(Tak, i zamknijmy drzwi, żeby mieć większą ochronę, dopóki nie przyjadą służby ratunkowe.)

**Inquilino:** 4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Dobrze, schodzimy powoli i czekamy na karetkę i policję na zewnątrz budynku.)

1. Capito, rimanga calma; mandiamo subito un'ambulanza e i pompieri, quante persone sono ferite? 2. Va bene, il soccorso sta arrivando, non sposti i feriti e resti al telefono con me. 3. Meno male, avevo paura, prendiamo il kit di primo soccorso, così siamo pronti se qualcuno si fa male. 4. Va bene, scendiamo piano e aspettiamo l'ambulanza e la polizia fuori dal palazzo.

#### 4. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

1. Immagina di vedere un piccolo incendio nel garage del tuo condominio. Cosa fai? Chi chiami e cosa dici al telefono?

2. Racconta una situazione in cui tu o una persona vicino a te avete avuto un'emergenza sanitaria. Chi avete chiamato e come avete chiesto aiuto?

---

3. Se sei per strada e una persona cade e si fa male, come reagisci? In una o due frasi, cosa controlli e quale soccorso chiedi?

---

4. Al lavoro o dove vivi, dove sono i numeri di emergenza e il kit di pronto soccorso? Li conosci? Spiega brevemente.

---

#### **5. W okręgu 6–8 zdaniach opisz sytuację, w której zadzwoniłeś lub powinieneś był zadzwonić pod numer alarmowy, wyjaśniając, co się stało i co zrobileś lub co byś zrobił.**

*In caso di emergenza bisogna... / Ho chiamato il numero di emergenza perché... / La situazione era pericolosa perché... / Alla fine il problema è stato risolto quando...*

---

---

---

#### **4. Ważne czasowniki**

##### **Salvare**

io	avevo salvato
tu	avevi salvato
lui/lei	aveva salvato
noi	avevamo salvato
voi	avevate salvato
loro	avevano salvato